Amtliche Mitteilung • Nummer 1/2017 Postentgelt bar bezahlt • Zugestellt durch Post.at www.retz.at

Retzer Stadtweine feierlich gesegnet!



Traditionell wurde die Segnung der Retzer Stadtweine am 3. März 2017 im historischen Rathaus veranstaltet. Als Weinpate für den Grünen Veltliner Weinviertel DAC "Rathaus" vom NÖ Landesweingut Retz fungierte Weinbaupräsident Johannes Schmuckenschlager und bezeichnete den Wein als "WINZERSTOLZ". ORF-Moderatorin Claudia Schubert, als Weinpatin für den Stadtwein "Windmühle", nannte ihren Blauen Portugieser des Weingutes und Meisterbetrieb Familie Neubauer aus Kleinhöflein, "LEBENSFREUDE".

Retzer Weinwoche

15. – 25. Juni 2017

Festival Retz

6. – 23. Juli 2017 www.festivalretz.at

Wir gratulieren herzlich			
95. Geburtstag			
Maria Moehring	13. 4. 22	Retz	Jahnstraße 8
Aloisia Zauner	20. 6. 22	Retz	Roseggergasse 11
90. Geburtstag			
Margarete Graf	15. 6. 27	Retz	Jahnstraße 8
Friedrich Lehner	2. 6. 27	Retz	Jahnstraße 8
Ernestine Neubauer	30. 5. 27	Kleinhöflein	Obere Hauptstraße 43
Hermann Neubauer	2. 6. 27	Unternalb	Retzerstraße 60
Heribert Poinstingl	29. 6. 27	Unternalb	Urtelnweg 1
Livius Popovici	22. 6. 27	Obernalb	Sonnleitenweg 14
Magdalena Pressler	12. 4. 27	Retz	Fladnitzerstraße 98
Elfriede Schiener	1. 4. 27	Retz	An der Mauth 2/Top 10
85. Geburtstag			
Anna Bartl	20. 6. 32	Retz	Johann Kienast-Straße 14/7
Johann Binder	7. 5. 32	Retz	Bahnhofstraße 22-24/9
Aloisia Drucker	13. 5. 32	Kleinhöflein	Winterseite 8
Margarethe Glaser	25. 6. 32	Obernalb	Winzerstraße 23/1
Karl Heilinger	7. 4. 32	Retz	Dr. Gregor Korner-Gasse 15
Herbert Köck	13. 6. 32	Unternalb	Kirchfeldstraße 26
Gisela Teufelsbauer	7. 5. 32	Unternalb	Kirchfeldstraße 75/1
Elfriede Wally	24. 6. 32	Retz	An der Mauth 229
Herta Zehetmayer	17. 4. 32	Kleinriedenthal	Kleinriedenthal 62
80. Geburtstag			
Anton Bichler	4. 6. 37	Retz	Windmühlgasse 9
Angela Drucker	24. 4. 37	Kleinhöflein	Untere Hauptstraße 21
Kurt Dürr	6. 5. 37	Retz	Kirchenstraße 14
Maria Köck	16. 4. 37	Obernalb	Lindenstraße 21
Franz Kalny	14. 6. 37	Unternalb	Zum See 6
Hildegard Mayer	9. 5. 37	Retz	Jahnstraße 8
Maria Resch	10. 5. 37	Hofern	Hofern 31
Hermine Rockenbauer	26. 4. 37	Retz	Windmühlgasse 42
Johann Sprung	10. 5. 37	Obernalb	Lindenstraße 41
Goldene Hochzeit			
Maria & Erich Elmer	2. 4. 67	Kleinriedenthal 5	Kleinriedenthal
Maria & Johann Breyer	14.05.67	Kleinriedenthal 18	Kleinriedenthal

Auszeichnungen bei Festsitzung

Im Rahmen der Festsitzung Stadt ausgezeichnet. Der Goldenen des Gemeinderates einige verdienstvol- rich Hurtl wurde mit dem ten recht herzlich! le Persönlichkeiten Auszeichnungen vergeben.

Prof. Norbert Gollinger, Direktor des ORF Landesstudios NÖ, Bezirkshauptmann HR Mag. Stefan Grusch und GR Bäckermeister Gerold Blei wurden mit dem Ehrenring der

am Obmann des Vereines "'s geehrt. 15. Dezember 2016 wurde Fahradl im Schloss", Fried- Wir gratulieren den Geehr-

Ehrenzeichen



Adolf Lehr feierte 90. Geburtstag



Altbürgermeister HR DI Adolf Lehr beging am 17. Februar seinen 90. Geburtstag und lud viele seiner Weggefährten zu einer großen Feier in den Stadtsaal ein.

In Vertretung von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll gratulierten Landesrat Mag. Karl Wilfing in Begleitung der Abgeordneten Eva Maria Himmelbauer und Richard Hogl. Namens der Stadtgemeinde stellten sich Bürgermeister Helmut Koch und Stadtrat Stefan Lang als Gratulanten ein.

Dem Jubilar wurde für unzählige Projekte, die in seiner Amtszeit umgesetzt werden konnten, gedankt. Im Besonderen zählen der Althof und die Neugestaltung des Hauptplatzes dazu.

Als umtriebiger Pensionist hat er große Teile der Katastralmappe kostenlos digitalisiert und so seiner Stadt einen großen Dienst erwiesen.

Herzliche Glückwünsche!

Liebe Retzerinnen Liebe Retzer

heuer der Winter begleitet. Große re Bauhofmitarbeiter mit ihren Fahr-Jetzt können wieder Instandsetzungsarbeiten und Pflegemaßnahmen an den Gemeindehäusern und rat war auch die Trinkwasserver-Einrichtungen durchgeführt werden. sorgung. Ein zusätzlicher Brunnen Auch der Gemeinderat hat mit seiner stand zur Debatte. Im Vorfeld wurersten Sitzung am 22. Februar seine den zwei Beratungsgespräche mit Tätigkeit aufgenommen. Zahlreiche den Fachleuten abgehalten und in wichtige Entscheidungen standen einer Ausschusssitzung des Gemeinauf der Tagesordnung.

Grundstücke des Siedlungsgebietes handelt. Letztlich wurde in der Ge-"Im Weinberg" konnten wiederum meinderatssitzung beschlossen die verkauft werden und auch ein Grund- nächsten beiden Erkundungsschritte Ihr Bürgermeister stücksankauf durch die Gemeinde zu beauftragen bevor eine endgül- Helmut Koch

Lange und kostenintensiv hat uns wurde grundsätzlich beschlossen. tige Entscheidung Dieses Grundstück, das nördlich an Mengen an Streumittel mussten ein- das Siedlungsgebiet anschließt, soll gesetzt werden, viele Stunden unse- für eine bessere Verkehrsanbindung Richtung Zentrum Verwendung finzeugen ausrücken um die Sicherheit den. Eine Querungshilfe mit Mittelim Straßenverkehr zu gewährleisten. insel und ein verbreiteter Gehsteig sollen geschaffen werden.

derates ausführlich darüber ver-

über einen Brun-

nenneubau getroffen wird. Ich bin davon überzeugt, dass die Stadtgemeinde bei einer Eigenwasserversorqung bleiben und keinesfalls die Wasserversorgung an die EVN übertragen soll.

Ein zentrales Thema im Gemeinde- Abschließend möchte ich Ihnen Namens des gesamten Gemeinderates ein friedvolles, vom Wetter begünstigtes Osterfest wünschen. Genießen Sie die freien Tage mit Ihren Lie-



Vorarbeiten für neuen Brunnen

Derzeit entstehen bei der Wasserversorgung von Retz, Obernalb und Unternalb fallweise hohe Kosten durch die Zumischung von EVN-Wasser.

Die Gemeinde wächst; außerdem ist mit höheren Anforderungen durch die Auswirkungen des Klimawandels zu rechnen. Für die sichere eigenständige Wasserversorgung der Gemeinde in der Zukunft ist es daher notwendig, dass qualitativ hochwertiges Trinkwasser in ausreichen-

der Menge aus eigenen Brunnen möglichst kostengünstig bereitgestellt werden kann.

In der Gemeinderatssitzung am 22. Februar sind die Aufträge beschlossen worden, mit denen die Erkundungen rund um den möglichen neuen Brunnenstandort im Stadtfeld fortgesetzt werden.

Bisher wurden alle bereits vorhandenen Daten und Unterlagen zusammengetragen, Wasseranalysen durchgeführt und der Ununtersucht. Ebenso wurden die Gesamtkosten grob abgeschätzt. Die Ergebnisse sind ermutigend, weil sich herausgestellt hat, dass im Stadtfeld eher altes Wasser vorhanden ist und der Urangehalt sehr gering ist. In der Phase, die jetzt läuft, werden eine Kernbohrung gemacht, durchgeführt und das Wasser unmittelbar am Standort analysiert. Danach wer- Dienstag, 25. April 2017, errichtet und die Auswir- haus Brand.

tergrund geophysikalisch kungen der Pumpversuche im Grundwasserkörper beobachtet.

> Die Erkundungen werden gegen Ende des Sommers abgeschlossen sein, dann kann eine Entscheidung über den Bau getroffen werden. Gebaut könnte Anfang 2018 werden.

Ausführliche Informatio-Pumpversuche nen zum Brunnenprojekt erhalten Sie bei einem

Informationsabend am den mehrere Messstellen um 19 Uhr, im Schlossgast-

NMS + PTS Retz wieder als "Gesunde Schule" ausgezeichnet!



Im Bild von links: Mag. Renate Reingruber, Mag. Johann Heuras, Direktor OSR Ernst Raab, SR Helga Achtsnit, Mag. Johanna Mikl-Leitner, Mag. Petra Leitner-Braun

bot den würdigen Rahmen des siebten »Gesunde Schule«-Tages der gestalteter Trinkbrunnen, Initiative »Tut gut!«. NÖ-**GUS-Vorsitzende** LH-Stellvertreterin Johanna sowie präsident Mag. Heuras verliehen an 105 sundheitsworkshops für »Gesunden Schulen« der Lehrerinnen und Lehrer Sekundarstufe I in Nie- und viele weitere Projekderösterreich die »Gesunde Schule«-Plakette als "Gesunde Schule" ist es Auszeichnung für deren ja, den Lern- und Arbeits-Einsatz im Sinne der Gesundheitsförderung.

nahm die "Gesunde Schule"-Beauftragte SR Helga Achtsnit und Direktor OSR Ernst Raab die Schule zu unterstützen.

Schloss Grafenegg Auszeichnung entgegen. Umgesetzt wurden zum Beispiel ein künstlerisch der Ankauf von neuen und Pausenspielgeräten, Mag. Obstaktion der AMA, ein Mikl-Leitner zusätzliches Lehrerzim-Landesschulrats- mer, ein Gesundheitstag Johann mit Stationenbetrieb, Gete. Ziel des Programmes ort Schule gesundheitsfördernd zu gestalten, um die Für die NMS+PTS Retz Gesundheit aller Beteiligten zu fördern und das Erreichen des Bildungs- und Erziehungsauftrages der

Spaß im Schnee an der NMS Retz



Im Bild von links: Reinhard Waller, Tamara Weber und PSI Mag. Josef Fürst mit den Retzer Teilnehmerinnen der Rezirksmeisterschaften

schneit hatte und auch verlegt. die Temperaturen entspre- Den

Nachdem es endlich wie- de der Turnunterricht kurder einmal ausgiebig ge- zerhand in die freie Natur

Schülerinnen und chend niedrig waren, wur- Schülern wurden mit der

schuleigenen Ausrüstung Grundfertigkeiten des Langlaufens nähergebracht.

Außerdem nahmen 10 Kinder an den Bezirksschi--snowboardmeisterund schaften in Fahndorf teil. Bei angenehmem Winterwetter konnten sie sich mit Gleichaltrigen des Bezirks Hollabrunn messen.

Besonders hervorzuheben ist die Leistung von Timo Unger, der in seiner Altersklasse in der Snowboardwertung den 1. Platz

Tag der offenen Tür an der NMS Retz

Am 1. Dezember luden wir die SchülerInnen der 4. Klassen der Volksschulen Retz und Pleissing mit ihren Lehrerinnen zu einem Tag der offenen Tür in unsere Schule ein. In einer Klasse wurde gebastelt, im Turnsaal war ein Hindernisparcours zu bewältigen, an den 12 interaktiven Tafeln konnten die Kinder Lernspiele ausprobieren. Zur Stärkung gab es für alle in der Schulküche eine selbst gebackene Waffel. Bgm. Helmut Koch und SR Alois Binder vom Mittelschulausschuss machten sich ein Bild vom bestens organisierten Vormittag.



Mitspieltheater im Kindergarten

Die des Rupert-Rockenbauer-Platzes besuchten in werden können. Mitspieltheater.

Kindergartenkinder terling, trotz ihrer unter-Körpergrößen, Freunde

"Schmetterling und Pan- großer Begeisterung in nen Gefühlen zu bekendabär" gastierten Paul Sie- das Stück einbinden und nen, Grenzen zu setzen, soziale Beziehung, zwiberer und sein Team im machten Vorschläge, wie aber nicht auszugrenzen! Landeskindergarten Retz. Pandabär und Schmet- Bereits im Vorfeld wur- aktion, Selbstwertgefühl den im Zuge eines Eltern- sowie Wertschätzung und der Windmühlgasse und schiedlicher Wesen und abends die Eltern und die Vorbildrolle der Eldas Kindergartenpersonal tern, näher gebracht. über das Mitspielthea- Eine gelungene Veranstalzwei Vorstellungen das Die Kinder erlebten auf ter und dessen Hinterspielerische Weise, wie gründe informiert. Dabei

Theaterstück Die Kinder ließen sich mit wichtig es ist, sich zu sei- wurden suchtpräventive Themen wie Bindung, schenmenschliche Inter-

Retzer Stadtbücherei goes online!

neues Service angeborund um die Uhr in unserem gesamten Medienverzeichnis schmökern!

In den letzten Wochen nannten Web OPAC eingerichtet, der vom Land Niederösterreich über Treffpunkt Bibliothek ge- sie fördert wird!

ben, ob es ausgeliehen ist, lung unserer Bibliothek! und Cover ansehen und noebib.at

Seit 2017 wird ein ganz steht auf Ihrem Leserausweis und auf den Ausleihten! Ab sofort können Sie belegen oder Sie erfragen diese einfach telefonisch oder persönlich bei uns) und Ihrem Geburtsdatum können Sie sich auf haben wir einen soge- Ihr Leserkonto einloggen und bequem nachsehen, welche Medien Sie ausgeborgt haben und bis wann diese zurückgeben müssen.

Sie können also ab sofort Mit diesem Service genachsehen, ob wir ein hen wir einen wichtigen bestimmtes Medium ha- Schritt in der Entwickwann es retourniert wird, Das Verzeichnis finden welche Neuzugänge es Sie auf der Hompage gibt, Kurzbeschreibungen www.buecherei-retz.

vieles mehr! Mit Ihrer Für den Fall, dass Sie Leserkontonummer (die nicht so gerne mit dem

dies einfach lieber gezeigt • Freitag, 28. 4. 2017 bekommen, bieten wir • Freitag, 5. 5. 2017 Ihnen an, dass Sie einen • Donnerstag, 11. 5. 2017 unserer Schulungstermine (Dauer ca. 15 Min. und Bitte um telefonische Voranschließend gibt es ein anmeldung Glaserl Wein) nutzen! Schulungstermine: oder per Email an:

Hauptplatz 9, 19:30 Uhr

Computer arbeiten oder • Sonntag, 23. 4. 2017

tung für Kleinkinder!

unter Tel.: 02942/28834 (Mo. und Fr.) buecherei.retz@aon.at

02942/28834 ÜBERLINS INFOS ANGEBOT VERANSTALTLINGEN LIEST Allgemein Onlinesuche 4 → Unsere Öffnungszeiten

Depotoffensive im Endspurt



Noch vor dem Sommer räumt und der gesamte wird das seit 2013 laufende Depotsanierungsprojekt abgeschlossen, ermöglicht durch die Qualitätsoffensive Museumsdepots des Landes NÖ und das Bundeskanzleramt sowie die Leistungen des städtischen Bauhofs. Die sanierten und neu gestalteten Depoträume sind fast fertig, einge-

Bestand einschließlich Archäologie gesichert. Für die bleibenden Teilbestände gibt es neue Projekte:

• Seit Dezember 2016 wird im Rahmen eines Forschungsprojekts Kriegssammlungen NÖ die Kriegssammlung zum Ersten Weltkrieg - von Karl Mössmer als Museumsverwalter ab 1914 angelegt und ab 1926 als Kriegsmuseum ausgestellt - weiter inventarisiert.

• Mit dem umfangreichen archäologische Fundmaterial aus den Althof-Grabungen 1987/88 und von 2014/15 soll eine Ausstellung mit dem Titel "Die mittelalterliche Stadtburg von Retz" gestaltet werden.

Am NÖ Museumstag, bei dem es um eine Bilanz zur Aktion des Landes NÖ "Schätze ins Schaufenster" ging, war das Museum vertreten durch Robert Schweitzer, Eduard Krnausek, Lukas Kerbler und Helene Schrolmberger, die zur Kriegssammlung referierte.



AUFRUFE AN DIE BEVÖLKERUNG:

- · Das Kriegsmuseum war von 1926 bis 1947 im Bürgersaal des Rathauses ausgestellt. Wer kann sich daran erinnern?
- · Wir freuen uns über ehrenamtliche Mitarbeiter-Innen für Museumsdienste!
- · Bitte denken Sie bei Entrümpelungen, Verlassenschaften, etc. auch an das Museum Retz! Wir freuen uns über Objekte, Dokumente, Fotografien mit Bezug auf Retz (und Katastralgemeinden) und seiner Geschichte.

Kontakt: GR Robert Schweitzer, Mag. Helene Schrolmberger oder Dr. Thomas Dammelhart

Neue Aktivitäten um die Retzer Windmühle



Voller Schwung und Elan BROTFANS geht das Team des Retzer können nun ihr Brot mit Windmühlvereines mit neuen Aktionen und Ideen in die neue Gästesaison.

Hilfe aller 4 Elemente backen. Unweit der Mühle gibt es einen Kuppelbackofen, der mit Holz befeu- TIERFREUNDE ert wird und in dessen Kuppel – sobald die Glut ausgeräumt ist – knuspriwerden kann.

WANDERFREUNDE ODER **RADSPORTLER**

können im Hinblick auf die Landesausstellung - unter dem Motto - "alte Verbindungen neu beleben", eine geführte Wanderung oder Radtour zur und/ oder von der Windmühle in Lesna (früher Liliendorf) zur Retzer Windmühle miterleben. Die beiden Mühlen haben eine gemeinsame Geschichte.

können zwei Esel kennen und lieben lernen, sowie Eselwanderungen mitmages Holzofenbrot gebacken chen. Die Esel lehren – passend zum Slogan "Alles mit der Zeit" - geruhsame Gelassenheit und Entschleunigung.

> Nähere Informationen ab Ostern auf: www.windmuehle.at

> Engagierte, die Interesse an einer Mitarbeit im Mühlenteam haben - Führungen, Windmüllerdienst, Brotbacken - mögen sich bitte unter 0650/3100590 melden.

facebook-Seite: über 1.000 "Likes"

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT DER STADTGEMEINDE ÜBER SOCIAL MEDIA IST SEHR GEFRAGT

Die facebook-Präsenz der Reichweite bis heute hatte Stadtgemeinde Retz durfte sich vor kurzem über den höhte Keimzahl im Trink-..Gefällt-mir"-1.000sten Klick freuen. Mehrmals 2015. Mit dieser Nachricht pro Woche werden auf der haben wir 21.011 Personen Seite Neuigkeiten zu aktuellen Themen veröffentlicht.

Angefangen von Mitteilungen zu Fundgegenständen über Veranstaltungen, Gemeindenachrichten bis hin zu touristischen Fotos ist alles dabei. Die größte

übrigens der Beitrag "Erwasser" vom 27. Oktober über facebook erreicht.

Zuständig für den facebook-Auftritt der Stadtgemeinde Retz ist Daniel Wöhrer aus der Abteilung Verwaltung. Kontakt: Daniel Wöhrer, d.woehrer@ stadtgemeinde-retz.at bzw. 02942/2223/34



Siedlungsgebiet "Im Weinberg"

Verbesserung für Fußgänger geplant



bietet seit einigen Jahren Bauplätze am "Obernalber Spitz", dem Siedlungsgebiet "Im Weinberg" an.

Das neue Retzer Wohnviertel ist eine durch die B30 und B35 begrenzte Fläche. Durch die attraktive Lage am Hügel sowie fußläufige Nähe zu Nahversorgungs-

Stadtgemeinde Retz und Bahnhof bietet der Standort ideale Voraussetzungen für eine Erweiterung der Weinstadt.

> Allerdings ist die Verkehrsanbindung für Fußgänger in Richtung Zentrum noch verbesserungsfähig.

Bürgermeister Helmut Koch und Stadtrat Stefan Lang informierten sich am einrichtungen, Hauptplatz 2. März über die Möglich-

keiten einer Verbesserung für Fußgänger.

Geplant ist eine Querungshilfe knapp unterhalb der Einfahrt ins Siedlungsgebiet auf der B35, der Obernalber Straße und eine Verbreiterung des bestehenden Gehsteiges bis zum Fußgängerübergang beim ehem. Zielpunkt.

Realisiert werden soll das Projekt im Jahr 2018.

In diesem Siedlungsgebiet stehen noch Bauplätze zur Verfügung.

Die Bauparzellen sind nach einem modernen Konzept der NÖ Gestaltungsakademie angeordnet.

Informationen erhalten Sie unter Tel.: 02942/22 23 34 bei Herrn Daniel Wöhrer bzw. d.woehrer@stadtgemeinde-retz.at

WEBSITE im neuen Design

Die Stadtgemeinde Retz präsentiert sich unter www.retz.gv.at ab sofort im moderneren Stil

Unser Ziel ist es, Ihnen die Leistungen der Stadtgemeinde Retz optisch ansprechend und kundenfreundlich zugänglich zu machen.

Die neue Strukturierung soll ein einfaches und rasches Auffinden der entsprechenden Informatio-Amt, Politik, nen zu Bürgerservice, Veranstaltungen und vielem mehr gewährleisten.

Alle bisher angebotenen Services stehen Ihnen auch weiterhin zur Verfügung. Über Wünsche, Anrequn-

gen und Verbesserungsvorschläge sind wir jederzeit dankbar!

Kontakt:

Daniel Wöhrer, d.woehrer@ stadtgemeinde-retz.at bzw. 02942/2223/34



NO Landesausstellung 2021



Foto zVq.: Von li. nach re.: OSR Dir. Ernst Raab, Vizebqm. Alfred Kliegl, SR Vizebqm. Alois Binder, Bqm. Helmut Koch, StR Stefan Lang, GR Petra Schnötzinger, StR Ing. Roman Langer, BEd Jürgen Kirchner, GR Karl Breitenfelder mit Verantwortlichen für den Hallenbau.

RETZER DELEGATION BESICHTIGTE MEHR-ZWECKHALLE IN WIEN

Der erfahrene Schulexperte und ehemalige Bürgerden.

dem Gespräch mit Bil- zu stehen. dungsverantwortlichen Die und zuständigen Stadt- Gebäuden, im Spezielund Gemeinderäten auch len auch der zukünftigen um Schulthemen, im Be- Mehrzweckhalle, ist ein sonderen um das Thema wesentlicher Faktor, um "Neubau einer Multifunk- den Zuschlag für die NÖ Weitere Infos unter: tionshalle", die sowohl Landesausstellung 2021 www.RetzZnojmo2021.eu

als Turnsaal als auch Ver- zu bekommen. Um sich werden soll.

Retz wurde ein vorläufiger Grundsatzbeschluss zur meister der Landesausstel- Errichtung einer Mehrlungsgemeinde St. Peter zweckhalle gefasst. Diese i.d. Au - Austragungsort soll auf dem Gelände der der NÖ Landesausstellung Neuen NÖ Mittelschule 2007 - Landesschulrat- in Retz entstehen mit dem spräsident Mag. Johann Ziel, einerseits eine opti-Heuras – wurde von den male Ausstellungsfläche Vereinsverantwortlichen für die Landesausstellung zu einer Arbeitssitzung in 2021 zu bieten und andedas Retzer Stadtamt gela- rerseits als Mehrzweckhalle für Schulen, Sport Naturgemäß ging es bei und Kultur zur Verfügung

> von Zu Nachnutzung

anstaltungsraum genutzt vor Ort von "gelungenen" Beispielen zu überzeugen, Seitens der Stadtgemeinde wurde Anfang März eine Mehrzweckhalle in Wien am "Schulcampus Sonnwendgasse" besichtigt. Hierbei handelt es sich um eine dreifache Normhalle mit insgesamt rund 1.200 m² Nutzfläche. 2 Trennwände garantieren Flexibilität.

> Die Halle wird untertags als Turnsaal genutzt, in den übrigen Zeiten wird sie sehr stark von verschiedenen Vereinen frequentiert.

> Vergleichszwecken wurde auch eine Multifunktionshalle in Blindenmarkt besichtigt.

Hundeauslaufplatz

Nicht nur täglich Gassi gehen, sondern eine Abwechslung für die geliebten Vierbeiner – einen Platz zum Austoben und auch neue Kontakte mit anderen Hundebesitzern - war schon längere Zeit ein Thema in unserer Weinstadt.

Nun wurde erstmals ein Hundeauslaufplatz in Retz errichtet. Durch die Einzäunung des Areals ist die Möglichkeit gegeben die Hunde frei laufen zu lassen und ihnen eine leinenlose Zeit zu gönnen. Der Spielplatz befindet sich Im Stadtfeld vor dem Abfallsammelzentrum und ist für jedermann zugänglich. Nach der anfänglich noch etwas provisorischen Eröffnung werden laufend neue Verbesserungen für die Optimierung durchgeführt werden.

Infos: StR. Elisabeth Germann (0699/127 38 757)

Grünraum: Baumpflege ist nötig!

länger, die Gartensaison Die Bäume stehen auf öfbeginnt. In den Wintermonaten wurden von unserem Baumdoktor aus dem Waldviertel, der Fa. Gerstorfer GmbH, die Bäume in der Stadtgemeinde Retz begutachtet.

Hr. Gerstorfer gilt als erfah- sofort zu handeln. rener Fachmann, der auch im Bereich der Stadt Wien tätig ist. Leider musste er uns raten einige Bäume zu fällen, da sie eine Gefahrenquelle darstellen. Betrachtet man die gefällten Bäume, so erscheinen viele im Stammbereich gesund. Jedoch wurde meist ab der Baumkrone ein Befall von

fentlichem Grund werden zwar regelmäßig begutachtet, aber nicht so oft wie am eigenen Grundstück. Und hier gilt es, schon bei den geringsten Anzeichen von Schäden

Letztendlich liegt die Verantwortung über die Sicherheit beim verantwortlichen Baumdoktor, dem Bürgermeister und beim Grünraumobmann.

Auf privaten Grundstücken liegt die Verantwortung und meist auch die Nutzung der Flächen (lediglich) beim Eigentümer, beobachtet und gepflegt werden kann.

werden die Baumwurzeln ausgefräst und damit die Grünflächen wieder herebenfalls von den Kellereigentümern ein neuer Kastanienbaum werden. Die am Hauptplatz Bäume werden von der werden können. Stadtgemeinde gesetzt.

Die Tage werden wieder Schwämmen festgestellt. wo auch ein Baum laufend Wir wissen, dass Bäume sehr lange brauchen, um wieder Schatten, Luft und In den nächsten Wochen Wasser zu spenden und zu speichern, dennoch ist es notwendig, alte Bäume durch junge Bäume zu ergestellt. Als Obmann freut setzen um auch in Zukunft es mich, dass der DEV Alt- das Stadtbild zu erhalten stadt-Retz die Bäume am und die Umwelt zu pflegen. Anger auf eigene Kosten Als Obmann des Grünnachpflanzen wird. Beim raum Ausschusses, möchte Kastanienkeller vor dem ich Ihnen versichern, dass Haus der Familie Jäger soll keine Bäume mutwillig entfernt werden und wir beim Nachsetzen auch dargesetzt auf achten, dass die jungen Bäume entsprechend unsein den Rabatten fehlenden rer Möglichkeiten gepflegt

STR Günther Hofer

Feuerwehrhaus & Dorfzentrum Kleinhöflein

der Umsetzung dieses Gemeinschaftsprojektes der Feuerwehr und des Dorferneuerungsvereines Kleinhöflein begonnen. Die Arbeiten – beginnend mit der Errichtung des Vertrages über den Grunderwerb und der Vermessung bis hin zu den Bauarbeiten - wurden bisher zum größten Teil in Eigenregie durchgeführt. Vor Winterbeginn konnten das Fundament und die Bodenplatte fertiggestellt werden. Kürzlich wurde

Im Herbst 2016 wurde mit mit dem Aufmauern be- menarbeit mit dem DEV, Ortsbevölkerung unserem Fahrzeughalle aufgestellt. Der FF-Kommandant Robert Lehr zeigt sich sehr zufrieden mit dem bisherigen Verlauf: "Die gute Zusam-

gonnen und die Träger der allen voran deren Obmann Projekt gegenüber sind ein Gerhard Zavarko, voll mo- wichtiger Antrieb", so sein tivierte Feuerwehr und des DEV sowie die außerordentlich www.ffkleinhoeflein.at positive Einstellung der www.facebook.com/ffklh

Mitglieder der Resümee der bisherigen Tätigkeiten.





Defibrillator installiert

Retzer Stadtamtes wurde der öffentlich zugänglich ist. In Notfallsituationen kann das Gerät von jedermann bedient werden, da Baustoffe GmbH, Sprachanweisung erfolgt. Bgm. Helmut Koch be- Drucker

Im Eingangsbereich des dankt sich bei den Sponsoren: Kellermuseum, Retzer ein Defibrillator installiert Land GmbH, Hotel Althof Retz & Vino Spa, Fa. Helmut Machacek, Weinguar-Retz, Rohrendorfer die Anwendung mittels plasma, Fa. Mühlberger, Fa. Wassermann, Fa. Petra



Freiwillige Feuerwehr Retz www.feuerwehr-retz.at

Kurzer Überblick über das letzte Jahr

Sehr geehrte Retzer,

wir beginnen ein Neues Jahr mit sehr vielen Aufgaben und deshalb möchte ich die Gelegenheit nutzen um Ihnen einen das letzte Jahr zu gegeben. zu insgesamt 61 Einsätze gerufen. Davon 37 Technische-, 4 Brand-, leider und 8 Brandsicherheitswachen.

Die Mitglieder unserer Die Wehr bildeten sich bei 30 Übungen und 34 Kursteilnahmen in der Landesfeuerwehrschule uns gestellten Aufgaben immer wieder weiter ent- Retz die Feuerwehrheu- Kommandant der FF Retz

Sehr geehrte Retzerinnen, bestmöglich zu bewerkstelligen. Einen visuellen Rückblick über das Jahr 2016 können Sie auf unserer Homepage www.feuerwehr-retz.at und auch auf YouTube erlangen.

kurzen Überblick über Mit der Neuanschaffung Katastrophenhilfs-Im Jahr 2016 wurden wir fahrzeuges im Jahr 2016 wurde seitens der Stadtgemeinde und dem Land Niederösterreich, der im-Täuschungseinsätze mer heftiger ausfallenden Schlechtwetterereignissen Rechnung getragen. Einsatzschlagkraft unserer Wehr wurde speziell deshalb bei Unwettereinsätzen um ein Vielin faches erhöht.

Tulln weiter, um die an Natürlich wollen wir uns Freiwillige

wickeln. Zurzeit sehe ich rigen-Saison, wieder an unseren größten Arbeitsauftrag. Ich lade alle El- Zu diesem darf ich Sie tern, deren Kinder älter recht herzlich einladen als zehn Jahre sind, herz- und mich jetzt schon für lich ein, uns bei dieser die immer große Unter-Aufgabe zu unterstützen. stützung, sei es mit Ihrem Die Mitglieder der Frei- Besuch oder mit Sachwilligen Feuerwehr Retz spenden, herzlichst behelfen Ihnen gerne den ersten Kontakt herzustel- Auch möchte ich mich für len, um diesen weiter an die weiterhin gute Zusamdas Kommando der Feuerwehr Retz, sowie das meinde und den weiteren Jugendbetreuerteam, unter der Führung von OLM Florian Walchhütter, wei- Ich wünsche uns allen ein terzuleiten.

Mit dem Frühlingsbeginn Jahr 2017! 2017 eröffnet auch die Gut Wehr,

hier in der Jungendarbeit drei Tagen vom 21. – 23. April 2017.

danken.

menarbeit mit der Stadtge-Blaulichtorganisationen bedanken.

erfolgreiches und sicheres

Feuerwehr Markus Leidenfrost HBI



Musikschule Retz

PRIMA LA MUSICA 2017

Beim Jungmusiker-Wettbewerb "Prima la musica" handelt es sich um die größte Veranstaltung im Musikschulwesen.

Einmal beim Landeswett- nen 2. Preis bewerb dabei gewesen zu Besonders erfreulich ist sein und sich mit Gleichaltrigen aus allen Landesvierteln zu messen, gehört mit Entsendung zum Bunzu einem besonderen Erlebnis während der musikalischen Ausbildung junger Menschen. Rund 1.000 Schüler von den insgesamt rund 55.000 Musikschülern in NÖ nahmen JUGENDORCHESTERan diesem musikalischen WETTBEWERB Wettstreit teil.

Heuer beteiligten sich ins- deswettbewerb für Nie-

und Schüler der Regionalmusikschule an diesem Wettbewerb – aus der Großgemeinde Retz waren es folgende SchülerInnen: niederösterreichischen Anika Braunsteiner und Anja Trausmüller (Quer-

> es, dass Tanja Machovsky (Saxofon) einen 1. Preis deswettbewerb errungen hat - Mag. Forman zeigte sich sehr erfreut über die großartigen Leistungen und gratulierte herzlich!

stein an der Pielach statt. Vom Musikschulverband vorgestellt. Retzer Land nehmen 2 Or-(YWOP) unter der Leitung flöte) – sie erreichten ei- von Gerald Hoffmann und tung von MD Mag. Gerhard Forman.

> zu dem laden wir Sie herzlich ein:

Uhr im Orchestersaal der ril bis 28. April 2017 findet Musikschule in Retz

MUSIKVERMITTLUNG

den SchülerInnen gesamt 15 Schülerinnen derösterreich findet am Volksschule Retz durch

www.musikschuleretz.com

6.5. und 7.5.2017 in Raben- die LehrerInnen der Musikschule Instrumente Interessierte SchülerInnen können dachester teil: Youth Wind nach noch "Schnupper-Orchester Project Retz stunden" in der Musikschule machen.

SBO Retz unter der Lei- ANMELDUNGEN FÜR DAS **SCHULJAHR 2017/2018**

Für pädagogische Bera-Vor dem Wettbewerb ge- tungen steht MD Mag. ben die beiden Orchester Gerhard Forman, nach tenoch ein Konzert in Retz. lefonischer Vereinbarung (02942/20233) gerne zur Verfügung.

Samstag, 29.4.2017, 17.00 In der Woche vom 24. Apin Retz wieder die "Woche der offenen Musikschule" statt - kommen Sie mit Der Jugendorchester-Lan- Ende März 2017 werden Ihrem Kind in die Musikschule. Alle Instrumente können auch ausprobiert werden. Die genauen Zeiten, an denen die einzelnen Lehrer unterrichten, sind auf der Homepage ersichtlich (www.musikschuleretz.com)

> Letzter möglicher Termin zur Anmeldung für das Schuljahr 2017/2018:

31. Mai 2017

Kontaktinformation zur Musikschule Retz

Musikschule Retz Rupert Rockenbauer Platz 3 2070 Retz Tel.: 02942/20 233 Fax: 02942/20 231 info@musikschuleretz.com www.musikschuleretz.com



LH-Stv. Mag. Johanna Mikl-Leitner (im Bild mit MD Mag. Gerhard Forman und weiteren Musikschulleitern) freut sich, dass der Musikschulverband Retzer Land sein Angebotsspektrum erweitern möchte und teilte mit, dass die Musikschule zu den potenziellen Standort für eine "Kunstschule" zählt.

POLIZEI*

Mit dem Projekt "GEMEIN-SAM.SICHER" in Österreich will die Polizei die Bevölkerung gezielt in die Polizeiarbeit einbinden und so für mehr Sicherheit sorgen.

Im Rahmen der Initiative "GEMEINSAM.SICHER" sollen besonders auf Gemeindeebene die Bürger dazu angehalten werden, sich aktiv an den Sicherheitsmaßnahmen in ihrem Umfeld zu beteiligen.

Interessierte Bürger sind eingeladen, als SICHER-HEITSPARTNER ehrenamtlich zu fungieren und somit das Bindeglied zwischen Polizei und Bevölkerung zu bilden.

Für Interessierte als Sicherheitspartner bzw. auch sonstigen Fragen steht KontrInsp Alfred FLESCHITZ als Ansprechpartner auf der Polizeiinspektion Retz unter der Telefonnummer 059133/3419 bzw. per Email pi-n-retz@ polizei.gv.at zur Verfügung.

GEMEINSAM.SICHER in Niederösterreich







"Musiwiesn" der Stadtkapelle Retz zum 50 Jahr-Jubiläum www.stadtkapelle-retz.com

wird 50 Jahre alt! Dieses Bestandjubiläum soll gebührend gefeiert werden: Extraklasse über die Bühne. Ein wird am Sportplatz in der Poisgasse zu finden sein. Das Programm ist sehr Gäste hochkarätige Muumfangreich, sodass für jeden etwas dabei ist.

Am Samstag gibt es bereits ab 10 Uhr Unterhaltung für die Kleinsten mit Kinderprogramm. Zu Mittag erwarten uns musikalische Darbietungen der Jugend.

Nachmittag ganz Retz im Zeichen der Musik. An verschiede-Musikgruppen einer

anschließend zusammen mit den das Geburtstagsfest der Bieranstich erfolgen wird und die offizielle Eröffgroßes Festzelt nung stattfindet.

> sikgruppen aus ganz Österreich mit der Stadtmusikkapelle Landeck, den Innsbrucker Böhmischen und Grabenland Buam. Eintrittskarten für Festzelt über die Bühne. Samstagabend-Programm gibt es bereits im Detaillierte www.musiwiesn.at bei den Mitgliedern der steht Stadtkapelle Retz zu erwerben.

> > Festmesse

Stadtkapelle Retz aus der Region, die dann Frühschoppen, das von der Stadtkapelle Raabs ZuhörerInnen an der Thaya gestaltet einen Sternmarsch ins wird. Nach dem Mittags-Am 10. und 11. Juni geht Festzelt anführen, wo der tisch beginnt die Bezirksmarschmusikbewertung mit dem Monsterkonzert aller Kapellen, die an der teilnehmen. Bewertung Am Abend erwarten die Auf der Wertungsstrecke in der Wallstraße zeigen die ca. 20 Kapellen in unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen ihr Können. Die Ergebnisbekanntgabe geht im Anschluss im

> Informatio-Vorverkauf um 8€ auf nen zur Veranstaltung und finden Sie unter www. musiwiesn.at

Stadtkapelle Retz freut sich über viele Gäste nen Plätzen musizieren Der Sonntag startet mit und zahlreiche bekannte und Gesichter!

MUSIWIESN der Stadtkapelle Retz

vom 10. Juni - 11. Juni 2017 mit Bezirksmarschmusikbewertung und TOP-Abendprogramm.

TENNISCLUB: Ganz Österreich spielt Tennis

Samstag, 29. 4. 2017 **Tennisplatz Retz**

Saisoneröffnung, Kennenlernen des Tennisclubs und des Tennissports. Ganztägig freie Spielmöglichkeit und Information! Schnuppertraining für Kinder und Jugendliche: 9:00 Uhr Kindergartenkinder, 10:30 Uhr 1. + 2. Klasse Volksschule, 12:30 Uhr 3. + 4. Klasse Volksschule, 14:00 Uhr alle älteren Kinder und Jugendlichen Schnuppertraining für Erwachsene: 10:00-11.30

Uhr und 15:00-16:30 Uhr

Eltern/Kind-Mal-Workshop

"Das Wertvollste, was Sie dem Kind schenken können, ist Ihre Zeit!"

Im Sinne dieses Zitates und mit dem Kind gemeinvon Prof. Dr. Gerald Hüther bieten die diplomierte Malund Gestaltungstherapeupädagogische Begleitung Dipl. Päd. Ursula Hofbauer seit Jänner 2017 im Atelier am Hauptplatz 14 in Retz das Mutter/Vater-Kind-Ma-

Es geht in diesen Work- veranstaltungen miteinander zu

sam etwas Verbindendes zu erschaffen.

Frei und unbeschwert untin Béatrice Thal und ihre ter kundiger Anleitung zusammen malen, kleben, spachteln, formen, aus reiner Freude, eine gemeinsame Zeit der Freude ohne jedes Leistungsdenken.

Derzeit laufen 2 Workshopshops vor allem darum, jeden 1. und 3. Montag im schöpferische Gestaltung Monat bis Juni 2017. Ab erleben Herbst 2017 starten wie-

der Workshops mit neuen herzlich willkommen! sind mit ihrem Enkelkind ter: www.beathal.at

Themen. Auch Omas/Opas Nähere Informationen un-



Freitag, 7. APRL 2017 ab 13 Uhr

GOLDENES OSTEREI

Ein großes goldenes Osterei ist der Mittelpunkt am oberen Hauptplatz. Rund um das Osterei werden Sitzgelegenheiten aufgestellt.

Der "echte Osterhase" kommt vorbei und wird in den Retzer Geschäften an die braven Kinder Süßigkeiten verteilen.

KINDER OSTERMALEN UND AUSSTELLUNG

in der Aula des Stadtamtes Beatrice Thal malt mit Kindern.

OSTER-RABATTE SUCHEN

Finden Sie die Oster-Rabatte in den Retzer Geschäften. Viele tolle Rabattangebote auf gekennzeichnete Waren warten darauf gefunden zu werden.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in den Geschäften.



Janstag, 8. APRL 2017 ab 10 Uhr

EIERSPEIS-ESSEN

von 10 – 15 Uhr am Hauptplatz Foodtruck "Bernus-Kitchen" wird Eierspeise zubereiten. Lassen Sie sich außerdem die Retzei Gurken und diverse Käsesorten von Franz Neu-bauer, sowie das Gebäck von der Bäckerei Blei

AUSSTELLUNG Beatrice Thal

MUSIKKAPELLE

ab 10 Uhr am Hauptplatz Die Feuerwehrmusikkapelle Obermarkersdorf marschiert ein und spielt am Hauptplatz auf.

COGO-OSTEROLYMPIADE FUR KINDER

OSTERHASE

OSTER-RABATTE SUCHEN

Gut gemacht - Wirtschaft. Retz



Termine

April

4. 4. Mutter-Eltern-Beratung 13:00 Uhr

Seminarraum, 1. Stock, Stadtamt

5. 4. Gemeinderatssitzung 19:00 Uhr

Rathaus

7. 4. Oster Rabatte suchen in den Retzer Geschäften

"Gut gemacht - Wirtschaft Retz"

8. 4. Vini e Gusti-Weinkulinarium

mit dem Weingut Stift, Stadtsaal, Hotel Althof

8. 4. FilmClubRetz in den Stadtlichtspielen Retz 20:00 Uhr

Film: Die andere Seite der Hoffnung, Regie: Aki Kaurismäki, FIN 2016

8.4. Flurreinigung 8:00 Uhr Treffpunkte:

Obernalb, Gemeindekanzlei Kleinriedenthal, Dorfhaus Kleinhöflein, Gemeindekanzlei Retz, Bushaltestelle NMS Retz Hofern, Biotop

8.4. Oster Rabatte suchen in den Retzer Geschäften

"Gut gemacht - Wirtschaft Retz"

15. 4. SC Retz - Leobendorf 16:30 Uhr

Sportplatz

16. 4. Osterbrunch 12:00 Uhr

Restaurant, Hotel Althof

17. 4. Osterbrunch 12:00 Uhr

Restaurant, Hotel Althof

21. 4. Feuerwehrheuriger der FF Retz

Feuerwehrhaus, Sandweg 10

22. 4. Weintour Weinviertel

www.weintour.info

22. 4. Eröffnung Sonderausstellung "Prof. Hugo Lederer" 18:00 Uhr

Museum der Stadt Retz, Freier Eintritt

22.4. Bücherflohmarkt mit Schmuckpräsentation 7:00 - 13:00 Uhr

Stadtbücherei

22. 4. Feuerwehrheuriger der FF Retz

Feuerwehrhaus, Sandweg 10

22. 4. Aktionstag Stadtmauer 15:00 Uhr

Gratis-Stadtmauernrundgang, Treffpunkt: Tourismusbüro, Hauptplatz 30

23. 4. Weintour Weinviertel

www.weintour.info

23. 4. Feuerwerheuriger der FF Retz

Feuerwehrhaus, Sandweg 10

28. 4. Theater: Führerbunker Berlin, April 1945

28. 4. – 3. 6. 2017, Erlebniskeller Retz, Info und Karten: 0650/8901730, karten@führerbunker.at, www.führerbunker.at

9.4. Ganz Österreich spielt Tennis ab 9:00 Uhr

Schnuppertraining für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Tennisplatz

Mai

1. 5. Frühlingsbrunch 12:00 Uhr

Hotel Althof, Reservierung: 02942/3711

1. 5. Windmühlfest ab 13:00 Uhr

www.windmuehle.at

2. 5. Florianimarkt ganztags

Hauptplatz

2. 5. Mutter-Eltern-Beratung 13:00 Uhr

Seminarraum, 1. Stock, Stadtamt

6. 5. Frühschoppen 9:00 – 15:00 Uhr

Hauptplatz "Gut gemacht - Wirtschaft Retz" Alles für Forst + Garten + Rad

6.5. SC Retz - Haitzendorf 16:30 Uhr

Sportplatz

11. 5. Lastkraft-Theater 19:00 Uhr

Hauptplatz

13. 5. "Fernsehen ohne Strom" mit Manfred Müller Maulwurf 15:00 Uhr

Stadtbücherei

14. 5. Muttertagsbrunch 12:00 Uhr

Hotel Althof, Reservierung: 02942/3711

20. 5. SC Retz – Ardagger 17:00 Uhr

Sportplatz

Juni

1. 6. 0,75l Weinlese 19:00 Uhr

Klinger's Gästehaus

3. 6. SC Retz – Langenrohr 17:30 Uhr

Sportplatz

10. Weinberglauf Retzer Land, Sonntag, 18. Juni 2017



Alles mit der Zeit? Nicht beim Retzer Weinberglauf!

Es gibt nur wenige Anlässe im Retzer Land, bei denen man dem Leitspruch "Alles mit der Zeit" untreu werden sollte – wie etwa beim Weinberglauf, der heuer zum 10. Mal veranstaltet wird. Ein Rundkurs, der vom Retzer Hauptplatz aus über die Altstadt, den Retzer Altenberg bis nach Oberretzbach und wieder zurück führt – gilt es auf einer Streckenlänge von 10,5 km insgesamt etwa 125 Höhenmeter zu bezwingen.

Nähere Infos u.a. zum Hobbylauf mit 5,5 km und den Jugendund Kinderläufen unter www.retzerland.at/weinberglauf

6. 6. Mutter-Eltern-Beratung 13:00 Uhr

Seminarraum, 1. Stock, Stadtamt

10. 6. Musiwiesn – 50 Jahre Stadtkapelle Retz ganztags

Festzelt Poisgasse, www.musiwiesn.at

11. 6. Vatertagsbrunch 12:00 Uhr

Hotel Althof, Reservierung: 02942/3711

11. 6. Musiwiesn – 50 Jahre Stadtkapelle Retz ganztags

Festzelt Poisgasse, www.musiwiesn.at

15. 6. Retzer Weinwoche

15. - 25. Juni 2017, Sparkassengarten, Info: www.retzer-weinwoche.at

18. 6. Weinberglauf Retzer Land 10:00 Uhr

Hauptplatz, Info: www.retzer-land.at/weinberglauf



IMPRESSUM:

HERAUSGEBER & VERLEGER Stadtgemeinde Retz, 2070 Retz, Hauptplatz 30, office@stadtgemeinde-retz.at, Tel +43 (0) 2942 - 2223, www.retz.at

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH Andreas Sedlmayer, Alexandra Trausmüller

GESTALTUNG & PRODUKTION
HOFER | Media – www.hofermedia.at

Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind ausschließlicher in Verantwortung der jeweiligen AutorInnen.

Offenlegung gem. § 25 Mediengesetz: Stadtgemeinde Retz, 2070 Retz, Hauptplatz 30

GRUNDLEGENDE RICHTUNG Informationsmedium für die Bevölkerung der Stadtgemeinde Retz